

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

FERMETURE MOMENTANÉE DES DISTRIBUTEURS D'ESSENCE DU SITE DE MEYRIN

En raison de travaux de réaménagement des distributeurs de carburant du site de Meyrin, un arrêt des pompes à essence super et diesel aura lieu du lundi 30 juillet au vendredi 3 août.

Pour l'approvisionnement en carburant, prière d'aller au bât. 867, site de Préveessin.

Veuillez nous excuser pour le désagrément momentané que ces travaux occasionnent. Pour tous renseignements complémentaires, téléphoner au 3793.

Division ST-HM

NOUVEAUTÉS À LA STATION DES DISTRIBUTEURS D'ESSENCE DU SITE DE PRÉVESSIN

Les nouveaux distributeurs d'essence super, diesel et sans plomb sont arrivés et ont été aménagés sur le site de Préveessin.

La station d'essence du labo II a fait peau neuve, elle s'est enrichie d'un nouveau distributeur d'essence : le sans plomb. Cette nouvelle pompe de carburant va permettre aux véhicules du parc automobile du CERN de s'autoapprovisionner et de ce fait va mettre un terme au désagrément qu'avaient pu occasionner les déplacements à l'extérieur du CERN pour effectuer le plein de carburant sans plomb.

Ces nouveaux distributeurs seront en service dès cette semaine. Pour tous renseignements, téléphoner au 3793, Service Transports.

Division ST-HM

Otto Kofoed-Hansen

1921 – 1990

One of the best known Danish Physicists from the second part of this century died on Saturday 21 July at his home in Copenhagen. He was born on the island of Bornholm (DK) and served as a goldsmith's apprentice before studying physics at the University of Copenhagen from where he graduated in 1945 and obtained his dr. phil. degree in 1952. Already from the very beginning of his career he was interested in the weak interaction. His first experiments tried to answer the fundamental question whether the apparent 'missing energy' in beta decay was associated with a corresponding missing linear momentum. The answer was yes and hence in support of Pauli's neutrino hypothesis. It is striking that UA2, the last experiment in which Otto Kofoed-Hansen participated actively observed exactly the same effect albeit at a momentum roughly 9 orders of magnitude higher.

Active in theory as well as in experiments, Otto Kofoed-Hansen covered a wide spectrum of subjects in modern Physics. Together with Karl Ove Nielsen (who has just retired from his post at the University of Aarhus) he carried out the first – and for a long time the only – on-line mass separation experiment (1950), a forerunner of CERN's ISOLDE. Appointed head of the Physics Department of the newly established Risø Laboratory in 1956, he was very active in developing plasma physics and low-altitude meteorology and he taught reactor physics at the Technical University of Denmark 1960–68. He was a staff member at CERN from 1968 until 1977 and did theoretical research, served as a personal adviser to the Director-General, Willi Jenschke, and (1969–72) was Chairman of CERN's 'Physics III Committee' responsible for the scientific programme at the Synchro-Cyclotron. After his return to Denmark he maintained close contact with CERN, to which he felt deeply attached and where he was a frequent visitor until a short time ago.

A man of a broad cultural background, Otto Kofoed-Hansen had written numerous newspaper articles, comments and essays, some of which have been published in book form. He took an early interest in current social problems such as disarmament and the limits to resources of energy and other raw materials, but he carefully avoided the partisan and political views that often have dominated the latter-day debate on these subjects. He was a member of the Royal Danish Academy of Sciences and Letters. He leaves behind his widow, Annelise Kofoed-Hansen, and two children.

P.G. Hansen

REMINDER!

**Medical Service
PRIVATE CONSULTATIONS**

In order for the Medical service to operate as efficiently as possible, the staff are informed that appointments for 'private' medical consultations (on personal problems, for medical opinions, etc.) may be made **ONLY** on

**Monday and Wednesday
from 10.30 to 11.30 hrs**

at the Medical service, bldg 57.

Before seeing the doctor, please report to the Secretariat (2nd floor, 2-006).

Emergencies will still be dealt with at the Infirmary (bldg 57, ground floor).

Dr J.-P. Diss

RAPPEL!

**Service médical
CONSULTATIONS A TITRE PRIVE**

Afin de rationaliser au mieux le travail du Service médical, le personnel est informé que les consultations demandées à titre 'privé' (problèmes personnels, avis médicaux, etc.) ont lieu **UNIQUEMENT** les

**lundi et mercredi
de 10.30 à 11.30 h**

au Service médical, bât. 57.

Avant de se rendre chez le médecin, s'adresser au Secrétariat (2e étage, 2-006).

Les cas d'urgence continuent d'être reçus à l'Infirmerie (bât. 57, rez-de-chaussée).

Dr. J.-P. Diss

**Lycée International in Ferney-Voltaire
POST FOR AN ADMINISTRATIVE ASSISTANT
FOR THE ENGLISH NATIONAL PROGRAMME**

Part-time bi-lingual administrative assistant required for the English National Programme at the Lycée International in Ferney-Voltaire. Preferably English mother tongue with a good working knowledge of French. Experience on a word processor is necessary. The post would involve a maximum of 20 hours per week and would follow the school calendar, i.e. September to June.

Applications should be made in writing to :

Ms. Helena Mbele-Mbong,
La Ruelle,
Bretigny,
F-01280 Prévessin-Moëns

before 15 August 1990. For further details please phone (023) 50 42 40 22.

R.N. Milligan
Tel. 3207

**RÉINTÉGRATION
SÉCURITÉ SOCIALE FRANÇAISE (RETRAITES)**

La prochaine permanence de la Sécurité sociale française aura lieu le

jeudi 2 août de 13.15 à 15.15 h
Salle de Conférence PE 1, bât. 5, 1er étage

Les personnes intéressées sont priées de prendre rendez-vous en téléphonant aux Affaires sociales (tél. 4201).

Affaires sociales
Division du Personnel